

محل مهر و امضاء مدیر	نمره به عدد:	نمره به حروف:	نمره به عدد:	نمره به حروف:
	نام دبیر:	تاریخ و امضاء:	نام دبیر:	تاریخ و امضاء:
ع.ب.	سؤالات			ع.ب.
	مهارت ترجمه: ۷ نمره			
۴,۵	جملات زیر را به فارسی روان ترجمه کنید. الف) نحن بحاجة الى تعلم اللغة العربية لأنها لغة ديننا: ب) كل مهنة مهمة و البلاد بحاجة الى كل المهنة: ج) جاءت اليها إحدى زميلاتها و بدأت بالحوار معها: د) أنت ستغرق في الماء. عليك بالرجوع. أ تفهم؟: ه) من زرع العدوان، حصد الخسران:			۱
۲	آیات و احادیث زیر را ترجمه کنید. الف) و جعلنا من الماء كل شيء حي: ب) العقل حسام قاطع: ج) لا خير في القول الا مع الفعل: د) العلم خزائن و مفتاحها السؤال:			۲
۰,۵	ترجمه درست را انتخاب کنید. ۱) لا يعلم من في السماوات و الارض الغيب الا الله الف) چه کسی در آسمان ها و زمین جز خدا می داند ب) کسی در آسمان ها و زمین نهان را نمی داند جز خدا ۲) هاتان طبيبتان تعملان في المستشفى. الف) این دو پزشک در بیمارستان کار می کنند ب) این ها دو پزشکی هستند که در بیمارستان کار می کنند			۳
صفحه ۱ از ۳				

۰,۵	جمع کلمات زیر را بنویسید. مِصباح:..... طعام:.....	۱
۰,۵	کلمات مترادف و متضاد را پیدا کرده و در کنار هم بنویسید. «خَلْف، قَادِم، تَحْتَ، وِراء، ماضی» مترادف:..... متضاد:.....	۲
۰,۵	معنای کلماتی که زیر آن ها خط کشیده شده است را بنویسید. الف) هذا الولدُ يعملُ في المَحْتَبِرِ:..... ب) أبي في مهمّة الادارية:.....	۳
۰,۵	کلمات ناهم‌انگ را مشخص کنید. الف) كَيْفَ (ب) لَأَنَّ (ج) لِمَنْ (د) لِمَاذَا الف) كَتَبَ (ب) جَعَلَ (ج) يَشْكُرُ (د) عَبَّرْنَا	۴
مهارت شناخت و کاربرد قواعد ۲ نمره		
۰,۵	جاهای خالی را با کلمه پریشی مناسب پر کنید. الف).....تذهبون، أيها الرجال؟ نذهب إلى السفر. ب).....يرجع إلى البيت؟ يرجع إلى البيت في المساء.	۱
۱,۵	فعل مناسب را انتخاب کرده و علامت بزیند. الف) الفلاحان.....القمح للبيع. ب) النساء.....من البيت بعد غدٍ. ج) هل.....إلى السماء يا نسرين؟ د) أنا و أختي.....التفاح أمس. ه) أنت.....الباب قبل دقيقتين؟ (تَزْرَعَانِ - زَرَعْتَا - يَزْرَعَانِ) (ستخرجُ - ستخرجين - سيخرجن) (تنظرُ - تنظرين - تنظرن) (أكلتُ - نأكلُ - أكلنا) (تطرُقُ - يطرُقُ - طرقت)	۲
مهارت درک و فهم ۳ نمره		
۰,۵	جاهای خالی را با کلمه مناسب پر کنید. الف)قليل الكلام و كثير العمل. ب) الشخص الذي لا يصدق و يكذب، هو..... (المُسلِمُ - المومنُ) (العاقل - الجاهل)	۱
۰,۵	درستی یا نادرستی جملات زیر را بر اساس حقیقت بنویسید. الف) يوم الثالث من أسبوع، الإثنين. ب) الجوّ في الفصل الخريف، حارٌ. غلط صحیح غلط صحیح	۲
صفحه ۲ از ۳		

۲	<p>فی يومٍ من الايام جاءت الطالبة فی الصف الاول إسمها "نگین". قالت المعلمة لها: «عليك بالدرس كثيراً.» فی طریق البيت قالت صديقتها: «أنتِ تعلمين واجباتك و تصلين الى النَّجاح قريباً.» قالت نغین فی نفسها: «أنا أقدر.» ثمَّ تكتبُ دروسها بدقة و تدرسُ واجباتها بسهولة.</p> <p>الف) ماذا طلبت المعلمة من نغین؟</p> <p>ب) كيف تكتب نغین دروسها؟</p> <p>ج) ما قالت صديقةً لِنغین؟</p> <p>د) ماذا قالت نغین فی نفسها؟</p>	۳
	مهارت مکالمه ۱ نمره	
۱	<p>سوالات زیر از شماست. به آن ها پاسخ کامل دهید.</p> <p>الف) أ تعرفين مدير المدرسة؟</p> <p>ب) كم صفًا فی مدرستك؟</p> <p>ج) فی أيّ صفٍ أنتِ؟</p>	۱
صفحه ی ۳ از ۳		

جمع بارم : ۱۵ نمره

پرو

دانشگاه

دانشگاه

اطلاع

نام درس: عربی / هشتم
 نام دبیر: مهسا کاشی پور
 تاریخ امتحان: ۱۳۹۷/۱۰/۰۲
 ساعت امتحان: ۰۸:۰۰ صبح / عصر
 مدت امتحان: ۹۰ دقیقه

اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران
 اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۱۱ تهران
 دبیرستان غیر دولتی دخترانه سرای دانش واحد انقلاب
کلید سؤالات پایان ترم نوبت اول سال تمصیلی ۹۸-۹۷



ردیف	راهنمای تصحیح	محل مهر یا امضاء مدیر
	مهارت ترجمه	
۱	الف) ما به آموختن زبان عربی نیاز داریم (نیازمندیم) زیرا آن (او) زبان دین ماست (۱) ب) هر شغلی مهم است و کشور به همه شغل ها نیاز دارد. (۱) ج) یکی از همکلاسی هایش به سویس آمد و با او شروع به گفت و گو کرد. (۱) د) تو در آب غرق خواهی شد. تو باید برگردی. آیا می فهمی؟ (۱) ه) هر کس دشمنی کاشت (بکارد)، زیان درو کرد (می کند). (۰,۵)	
۲	الف) و از آب هر چیزی را زنده قرار دادیم. (۰,۵) ب) عقل شمشیری برنده است. (۰,۵) ج) هیچ خیری در سخن (کلام) نیست مگر با انجام دادن (عمل کردن) همراه باشد. (۰,۵) د) دانش گنجینه هایی است و کلید آن پرسش است. (۰,۵)	
۳	۱) گزینه ب ۲) گزینه ب (هر مورد ۰,۲۵ نمره)	
	مهارت واژه شناسی	
۱	مصاییح، أطعمه (هر مورد ۰,۲۵)	
۲	مترادف: خلف، وراء متضاد: ماضی، قادم (هر مورد ۰,۲۵)	
۳	المختبر: آزمایشگاه المهمه: ماموریت (هر مورد ۰,۲۵)	
۴	الف) گزینه ب ب) گزینه ج (هر مورد ۰,۲۵)	
	مهارت شناخت و کاربرد قواعد	
۱	الف) أینَ ب) متی (هر مورد ۰,۲۵)	
۲	الف) یزرعان ب) سیخرجنَ ج) تنظرین د) أكلنا ه) طَرَقَتَ (هر مورد ۰,۵)	
	مهارت درک و فهم	
۱	الف) المومن ب) الجاهل (هر مورد ۰,۲۵)	
۲	الف) صحیح ب) غلط (هر مورد ۰,۲۵)	
۳	الف) قراءة الدرس ب) تکتب نګین دروسها بدقة ج) أنتِ تعملین واجباتک و تصلین الی النّجاح قریباً. د) أنا أفدر (هر مورد ۰,۵)	
	مهارت مکالمه	
۱	الف) نعم، أنا أعرف مدير المدرسة (۰,۵) ب) خمسة (۰,۲۵) ج) أنا فی صفّ ثامن (۰,۲۵)	
جمع باره: ۱۵ نمره		نام و نام خانوادگی مصحح :
		امضاء: